



公園はみんなの財産
●公園はいこいの場として
また災害時の避難場所として
たいせつなものです●ゴミ
を出さず、遊具はていねい
に使うなど一人ひとりが
公園をかわいがりましょう。

Table with population and area statistics for芦屋市 as of November 1, 1953.

日頃の成果を発表 市民文化祭



▲郷土芸能の夕べは、十一月十一日、ルナ・ホールで開かれ、芦屋のしゃこ踊りなどが演じられました。



▲展示場はいつも華やかで、真芦グループの雛人形など、日常の文化活動からの作品が並びました。

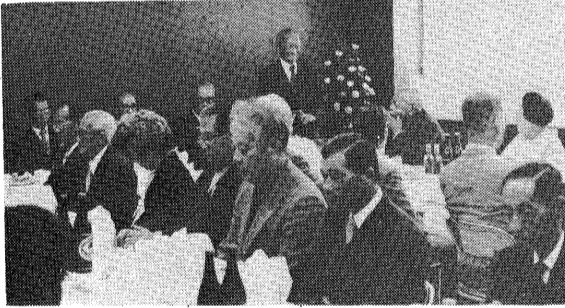


▼いままで市民文化賞を受賞された方がたが、11月1日集まれ、「菊寿会」という懇親会が生まれました。

市民文化賞受賞者の懇話会

この知恵おくれの人たちの施設のために、賃加工などで適当な仕事がありましたら、右の連絡先へ

この表彰は、一生をもちげら同一職種に従事し、すぐれた技能をもって社会に貢献してきた人たちの功績をたたえ、技能労働者の社会的、経済的地位や技能水準の向上を図ることを目的としたもので十一月二十三日の勤労感謝の日には表彰しました。表彰された方は、



第六回臨時市議会報告

第六回臨時市議会は、十一月十三日(会期一日)に開かれました。結果は、次のとおりです。
議案第59号「昭和五十二年度芦屋水道事業会計決算の認定について」および議案第60号「昭和五十二年度芦屋市病院事業会計決算の認定について」は、それぞれ付託委員会の報告どおり認定。
議案第65号「教育委員会委員の任命につき市議会の同意を求めることについて」は、現委員芝田暉治氏の任期が十一月二十日をもって

満了するため、同氏を引継ぎ任命するもの(同意)
議案第66号「固定資産評価審査委員会委員の選任につき市議会の同意を求めることについて」は、現委員村上喜夫氏の任期が十一月二十四日をもって満了するため、同氏を引継ぎ選任するもの(同意)
請願第57号「児童公園設置に関する請願書」は建設常任委員会に、請願第58号「公立学校の学級規模の縮小と教職員定員増のための国庫補助拡充に関する請願」と、請願第59号「公立高等学校に関する請願」は文教常任委員会にそれぞれ付託し、閉会中の継続審査と決定。

働く喜び、生きる喜び

芦屋つつじ共同作業所

期待をこめてオープン

具類などの条件整備もすませ、名称も「芦屋つつじ共同作業所」ときめて、「手をつなぐ親の会」の自主運営により、今月一日からオープンしました。

この作業所では、通所者の知能障害の程度に応じて、プラスチックの組立てや景品の包装などの作業指導のほか、クッキーやパンづくり、簡単な食事づくりなどの生活訓練も行ない、社会性、自立性、協調性を養い、職業能力や生活能力を回復させて、社会参加をさせようというねらいがあります。

本紙の四月号でもお知らせしましたように、このたび開所する在宅心身障害者(児)小規模通所授産施設は、芦屋市精神薄弱者育成会「手をつなぐ親の会」が自主運営をしていくことになりました。つまり、今までのように施設や指導者にまかせきりのものではなく、「親の会」が自主的に運営し、また親たちが、作業所での指導者になって仕事をしたいということと、ここに特色をもつ授産施設です。利用定員は十名程度で、現在六名(男二名、女四名)が通所しています。

さらに、授産事業をとおして、人間の輪をつくり、働くことの喜びをこの人たちに理解してもらい、やる気をおこさせ、われわれも世の中の一員として、社会に役に立っているのだという誇りと連帯意識をもたせることが、この作業所のもっとも意図するところです。このように「芦屋つつじ共同作業所」は、親たちはもちろん、関係者や多くの市民の方がたの期待をこめて、いまやつと双葉の芽をふき、世の中の風雪と試練にさらされようと、この芽をすくすくと伸ばし育てていくためには、直接、仕事にたずさわる人の努力は当然のことですが、市民のみなさんのご理解とご協力によるところが大きいのです。温かいお気持ちで、大樹にまで守り育ててやっていただきたいものです。

この知恵おくれの人たちの施設のために、賃加工などで適当な仕事がありましたら、右の連絡先へ

この表彰は、一生をもちげら同一職種に従事し、すぐれた技能をもって社会に貢献してきた人たちの功績をたたえ、技能労働者の社会的、経済的地位や技能水準の向上を図ることを目的としたもので十一月二十三日の勤労感謝の日には表彰しました。表彰された方は、

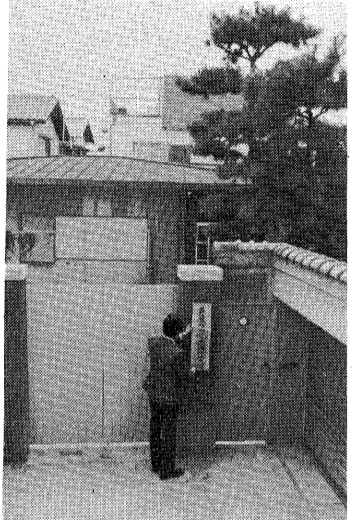
沼月一七才(東山町)▼造園職、正井市松65才(竹園町)▼建築大工職、小松政吉62才(打出町)▼左官職、山崎次郎65才(前田町)▼配管職、原田光明67才(若宮町)▼量職、村上鉄男60才(津知町)▼電気工事職、井床正一61才(西山町)▼理容職、藤田由一62才(西山町)▼美容職、多田つるる61才(西山町)▼クリーニング職、鈴木政蔵80才(清水町)▼クリーニング職、藤川宗吉76才(松ノ内町)▼洗張職、山口ちずる63才(大榎町)

沼月一七才(東山町)▼造園職、正井市松65才(竹園町)▼建築大工職、小松政吉62才(打出町)▼左官職、山崎次郎65才(前田町)▼配管職、原田光明67才(若宮町)▼量職、村上鉄男60才(津知町)▼電気工事職、井床正一61才(西山町)▼理容職、藤田由一62才(西山町)▼美容職、多田つるる61才(西山町)▼クリーニング職、鈴木政蔵80才(清水町)▼クリーニング職、藤川宗吉76才(松ノ内町)▼洗張職、山口ちずる63才(大榎町)

沼月一七才(東山町)▼造園職、正井市松65才(竹園町)▼建築大工職、小松政吉62才(打出町)▼左官職、山崎次郎65才(前田町)▼配管職、原田光明67才(若宮町)▼量職、村上鉄男60才(津知町)▼電気工事職、井床正一61才(西山町)▼理容職、藤田由一62才(西山町)▼美容職、多田つるる61才(西山町)▼クリーニング職、鈴木政蔵80才(清水町)▼クリーニング職、藤川宗吉76才(松ノ内町)▼洗張職、山口ちずる63才(大榎町)

沼月一七才(東山町)▼造園職、正井市松65才(竹園町)▼建築大工職、小松政吉62才(打出町)▼左官職、山崎次郎65才(前田町)▼配管職、原田光明67才(若宮町)▼量職、村上鉄男60才(津知町)▼電気工事職、井床正一61才(西山町)▼理容職、藤田由一62才(西山町)▼美容職、多田つるる61才(西山町)▼クリーニング職、鈴木政蔵80才(清水町)▼クリーニング職、藤川宗吉76才(松ノ内町)▼洗張職、山口ちずる63才(大榎町)

沼月一七才(東山町)▼造園職、正井市松65才(竹園町)▼建築大工職、小松政吉62才(打出町)▼左官職、山崎次郎65才(前田町)▼配管職、原田光明67才(若宮町)▼量職、村上鉄男60才(津知町)▼電気工事職、井床正一61才(西山町)▼理容職、藤田由一62才(西山町)▼美容職、多田つるる61才(西山町)▼クリーニング職、鈴木政蔵80才(清水町)▼クリーニング職、藤川宗吉76才(松ノ内町)▼洗張職、山口ちずる63才(大榎町)

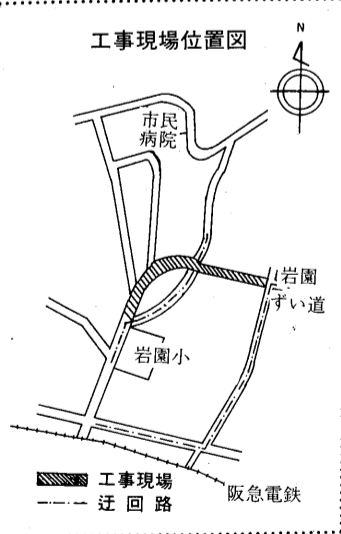


ネームプレートも掲示して (芦屋つつじ共同作業所、翠ヶ丘町2-12、☎31-1400)

バザーは盛況

お知らせいただきますようお願いいたします。
さる十一月三日、「手をつなぐ親の会」が催しました「芦屋つつじ共同作業所」の運営資金づくりバザーは、おかげさまで盛況のうちにおおりました。
会場もコープ芦屋の三階を、生協のご好意により無償で提供していただき、小・中・高校のPTAをはじめ、芦屋・芦屋東の両ライオンズクラブ、さらに市民のみなさんの絶大な協力を得まして、百十万円もの収益金をあげることができました。
会員一同は、みなさんのご支援に感謝するとともに、収益金を有意義に活用するための検討をしています。

道路の改修工事



市道課では、市道宮川線の岩園小学校から岩園ずい道まで(下水道跡)の道路改修工事を、十二月十五日から来年三月三十一日まで実施します。

工事中は片側通行になりますので、できるだけ迂回路を利用していただきますようお願いいたします。

Advertisement for fire safety campaign: 年末年始交通事故防止運動 みんなが安全に 年末年始特別火災警戒

年末・年始の休庁

ご用は28日(木)までに
市役所をはじめ市の機関は、いずれも12月29日(金)から来年1月3日(水)まで休庁します。
住民票、戸籍謄・抄本、印鑑証明、市民税、固定資産税、国民健康保険などの窓口事務のご用は、お早めをお願いします。

- 体育館・青少年センター 12月27日(水)から来年1月4日(木)まで休館します。
■図書館 12月28日(木)から来年1月4日(木)まで休館します。
■市民センター(使用申込み) 12月26日(火)から来年1月7日(日)まで休館しますが、各室の使用申込みの受付は、次のとおり行ないます。
▷12月27日(水) 9:30~16:00
▷12月28日(木) 9:30~11:30
▷1月5日(金) 9:30~16:00
▷1月6日(土) 9:30~11:30

*ごみ・し尿の収集は「くらしのニュース」をご覧ください。

サラリーマンのあなたへ

年末調整のしくみ

今年もいよいよ年の暮れ、『年末調整』が行なわれる時期となりました。この年末調整と、二月十六日から三月十五日までの確定申告は、国民生活のなかに溶けこんでいる非常にたいせつな手続きです。会社に提出する年末調整に必要な申告はまちがいのないよう、正しく行ないましょう。

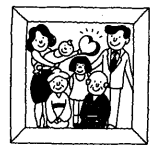
源泉徴収と年末調整

サラリーマンの給与に対する所得税は、毎月の給与やボーナスの支払を受ける際に概算で源泉徴収されます。この源泉徴収された税額の一年間の合計額は、その人の給与総額について計算した正規の年税額と一致しないのが通常です。精算作業を年末調整といたし、一年間の給与総額が確定する年末にその年に納めるべき税額を正しく計算し、これまで



諸控除の取扱い方法

年末調整の年税額の計算に当たっては、まず、各種の控除額を確定しなければなりません。この時に扶養親族数の異動とか生命保険料等の確定した事項を申告する必要があります。みなさんが会社へ提出される控除に関する申告書については、次のことに注意してください。



▼扶養控除等：扶養控除の対象となる親族の数は、その年の十二月末日現在により判定します。その年の一月分の給与をもらうまでに申告している扶養親族の数に異動があれば異動のつと必ず扶養控

所得税計算のしかた

ここで鈴木さんの場合について少し計算してみましょう。
鈴木さんは妻（パートで働いています）と子供二人で分譲マンションに住んでいます。



納めた税金の合計額です。③は給与所得者の必要経費に該当するものとして①の給与額に対して法律で定められた一定の割合の額を控除した後の金額です。④は毎月の給与等から差し引かれた厚生年金、健康保険等の合計額です。⑤は生命保険料年間支払額六万円に對しての控除額です。⑥は火災保険

パート収入と配偶者控除

鈴木さんの奥さんは、パートで働いていますが、配偶者控除は当然受けられると思込んでいました。翌年になって、会社から奥さんの収入をたずねられた鈴木さんが調べたところ年間の収入が六十二万円程度だったため、配偶者控除を受けることができませんでした。

〈表2〉パート収入と所得税

パートの年収	夫の所得から配偶者控除が	パート収入に所得税が
70万円以下	受けられる	かからない
70万円をこえ79万円以下	受けられない	かからない
79万円こえる	受けられない	かかる



このようにして年末調整がスムーズと必要事項と金額が記入された給与所得の源泉徴収票が会社から皆さんに渡され、一年間の給与総額や納付した税額が知らされ証明されることとなります。また、この源泉徴収票と同一の内容（給与支払報告書といいますが）が勤務先から市役所に報告され、翌年度の住民税の課税資料となるわけです。

〈表1〉1年間の給与等の合計額

	金額	税額
給与総額	2,250,000	15,160
賞与	700,000	17,856
① 給与等合計	2,950,000	33,016
② 控除額	1,915,000	
③ 課税所得	1,035,000	
④ 社会保険料控除	202,880	
⑤ 生命保険料控除	40,000	
⑥ 損害保険料控除	3,000	
⑦ 扶養控除等	1,160,000	
⑧ ③-④-⑤-⑥-⑦	509,000	50,600
⑨ 住宅取得控除		20,000
⑩ 差引超過額		30,600
⑪ ⑧-⑨-⑩		2,416



（一年契約）の掛金六千円に對しての控除額です。⑦は配偶者控除、扶養控除（子供二人）、基礎控除、二十九万円×四人分の合計額です。⑨は課税所得⑧に對する税額です。⑩はマンション購入の住宅取得控除で一年目は所得税の確定申告書を提出して控除を受け、二年目からは年末調整時に控除を受けることとしていきます（住宅取得控除は三年間受けられます）。このようにして年末調整をしますと鈴木さんの税金は、⑪三万六千円よりことになり、すでに納付済の税金⑫三万三千六百円から⑬二千四百六十六円還付されることとなります。

給与所得の源泉徴収票

このようにして年末調整がスムーズと必要事項と金額が記入された給与所得の源泉徴収票が会社から皆さんに渡され、一年間の給与総額や納付した税額が知らされ証明されることとなります。また、この源泉徴収票と同一の内容（給与支払報告書といいますが）が勤務先から市役所に報告され、翌年度の住民税の課税資料となるわけです。



ゴミの再資源化と減量化Ⅶ

子供たちの手で廃品回収。古紙、ボロ布、あきビン、あきカンなどの廃品を有効に資源として再利用するには、市民のみなさんのご理解とご協力が必要です。環境衛生協会が古紙、ボロ布等の集団回収を、また酒販店では廃ビン回収のリサイクル運動が自主的に実施されています。



藤本 真也 君（6年）

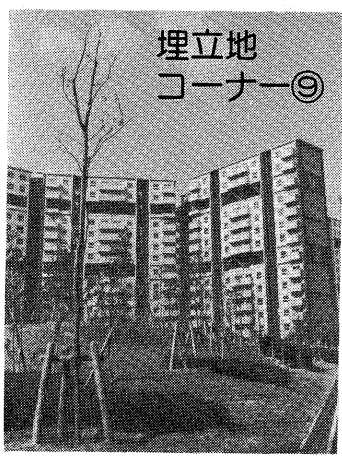
「ぼくらの子供会では、廃品回収をやっています。みんなに集めてもらった古新聞、古雑誌、ボロ布などを売ってお金にして、会の活動の費用などに役立てています。けど、学校など時間ついでで、子供会などにはなかなか廃品が集まらないなど、苦労があったようですが、それを乗り越えて今では軌道に乗っているとのことでした。

自主性を育てるのにも一役

大原町子供会のサブリーダーたち、廃品回収について作文を書いてもうりましたので、その一部をご紹介します。

公共施設も次々お目見え

先月は、芦屋浜住宅団地の高層住宅地区の入居者募集がありました。パンフレットを求めると、できることになっていきます。さらに、高層住宅の関心の高さがうかがわれました。



埋立地コーナー

『地方選挙早わかり』

来年四月、統一地方選挙が行なわれる予定のため、市選挙管理委員会事務局では、全国市区選挙管理委員会連合会編集の図書『地方選挙早わかり』を一部八百十円であつせんしています。

昭和53年中に、給与・賞与等を支払われたかたは、支払を受けるかた（受給者）の54年1月1日現在居住している住所地の市役所へ必ず給与支払報告書を提出してください。提出期限は54年1月31日（水）までです。

12月のカレンダー

●健康センター会場
○芦屋保健所会場
■自直医師 9:00~17:00

*この予定表の対象者など詳しくは右の欄を参照してください

5 (火)	○3才児心の検診(9:00~10:00) ●胃の集団検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30)	21 (木)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ○家族計画相談(9:00~10:30) ○法律相談(13:00~16:00、本庁舎2階) ○3才児健康診査(13:30~14:30) ○ミュージカルオペラ(18:30、ルナ・ホール)
6 (水)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ●母親学級(13:00~16:00) ○フォークダンス大会(13:00~16:00、市立体育館) ○家事相談(13:00~16:00、分庁舎3階)	22 (金)	○一般健康相談・妊婦検診(9:00~10:30) ○ミュージカルオペラ(15:00~18:30、ルナ・ホール)
7 (木)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ○歯科衛生相談(9:00~10:30) ○乳幼児健康相談(9:00~10:30) ○家族計画相談(9:00~10:30) ○法律相談(13:00~16:00、本庁舎2階)	23 (土)	●結核検診(9:00~11:30) ●ツベルクリン反応注射(10:00~11:30)
8 (金)	○一般健康相談・妊婦検診(9:00~10:30)	24 (日)	■瓜谷医院〈内科〉月若町5-13 ☎22626
9 (土)	●結核検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30)	25 (月)	○市民グラウンド開放(1月17日)(9:00~15:00) ●ツア判定とBCG接種(13:30~15:00)
10 (日)	○市民ハイキング(7:30、阪急芦屋川駅北広場集合) ■山下医院〈内・外科〉川西町2-35 ☎5124 ●胃の集団検診(9:00~11:30) ○フルーグラス・イン・ルナ(13:30、ルナ・ホール)	26 (火)	○家事相談(13:00~16:00、分庁舎3階)
11 (月)		27 (水)	☆し尿くみとり年末最終日
12 (火)	○3才児心の検診(9:00~10:00) ●胃の集団検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30) ○特設人権相談所(10:00~15:00、分庁舎3階)	28 (木)	■野村医院〈内科〉伊勢町7-25 ☎55505
13 (水)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ●母親学級(13:00~16:00) ○家事相談(13:00~16:00、分庁舎3階)	29 (金)	■岡医院〈内科〉岩園町5-18 ☎0401
14 (木)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ○3才児健康診査・股関節脱臼検診(13:30~14:30) ○法律相談(13:00~16:00、本庁舎2階) ○家族計画相談(13:30~14:30)	30 (土)	■中村医院〈内科〉精道町2-4 ☎0468
15 (金)	○一般健康相談・妊婦検診(9:00~10:30) ●預血・献血(10:00~14:00、健康センター前出発) ○高令者無料職業紹介(13:00~16:00、福祉会館) ○行政相談(13:00~16:00、本庁舎1階) ○整形相談(13:30~14:30)	31 (日)	■福原医院〈外科〉打出春日町164 ☎2169 ■堂野前医院〈内科〉宮家町20ラジエ芦屋 ☎6458
16 (土)	●結核検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30)	1/1 (月)	■倉富医院〈皮・外科〉公光町7-10-202 ☎7355 ■松岡医院〈内科〉清水町10-6 ☎4592
17 (日)	■村田医院〈内科〉松ノ内町8-8 ☎2782 ○市民ロードレース(10:00出発、ぬえ塚橋)	2 (火)	■村田医院〈外科〉大東町10-8 ☎5084 ■多田医院〈内科〉打出小橋町24-5 ☎3884
18 (月)		3 (水)	☆し尿くみとり開始日
19 (火)	○3才児心の検診(9:00~10:00、13:00~14:00) ●胃の集団検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30)	4 (木)	●結核検診(9:00~11:30) ●健康相談(10:00~11:30)
20 (水)	●胃の集団検診(9:00~11:30) ●子宮がん検診(9:00~12:00、市内指定婦人科) ●母親学級(13:00~16:00) ○育児教室(13:00受付)○家事相談(13:00分庁舎3階) ○精神衛生・歯科衛生相談(13:30~14:30)	5 (金)	■伊藤病院〈外科〉大原町11-5 ☎4040



精道村当時の茶屋(旧西園街道)

月若町にお住まいの井上左平さんが描かれた精道村当時の茶屋の風景を伝えるイラスト。この茶屋は、西園街道沿いの茶屋(現 在の国道2号線沿いの公光・大橋・茶屋の明をいっ)に、大きな松がみられる。かつて幕末・維新の西園街道は、かつて行方不明、木綿の合羽に妻折笠の姿、西園街道などにてにぎわっていたが、特に茶屋は、西園大名の参勤交代で通行するときに、その近くには人面石と称する名石があり、旅する人々のよき道しるべであったといふ。時代の流れとともに、旧西園街道も国道43号線に変わって、松や人面石のあったところも住宅や商業の中心地になった。往時をしのぶ人面石は行方不明で、公共駐車場となった。往時をしのぶ人面石は行方不明で、伊勢神宮の遷座所、が祀られているばかりである。今回、この茶屋の歴史を語り、旅する人々のよき道しるべとして、おの歴史に記されていない身近な生活史を、目的として掘り起こして、街を歩かぬとき、ちよとした大やが石にもそれぞれに歴史があるものだと感じたい。また、取材に際し、ご協力くださいました市民の方々に厚くお礼申し上げます。

秘話さんぽ

芦屋にあったお茶屋所

—旧西園街道・茶屋芦屋—

くらしのニュース

収集日を守って「ゴミのない街」きれいな正月を！

燃えないゴミの収集

台所ゴミ・紙くずはポリ袋かボリバケツに入れ、午前8時30分までに決められたステーションへ。
●月・水・金曜日 奥池地区
●火曜日 奥池地区
●土曜日 奥池地区
●日曜日 奥池地区

燃えないゴミの収集

カン・ビン・陶器の割れ物(三輪車やテレビより大きな物は大型ゴミ)等は、午後0時30分までにステーションへ。灰は水を打って完全に湿らせて出してください。
●火曜日 奥池地区
●水曜日 奥池地区
●木曜日 奥池地区
●金曜日 奥池地区
●土曜日 奥池地区
●日曜日 奥池地区

大型ゴミの収集

午前8時30分までに、決められたステーションへ(燃えるゴミの収集日と重なるとは、少し離して置いてください)。(出しませう)
●1月の収集予定
17日(水) 西山・打出小橋

健康センター

●胃の集団検診：予約
●子宮がん検診：予約
●健康相談：無料
●乳がん検診：市内指定病院で受診
●結核検診：希望者には血圧測定
●尿検査も実施：無料
●母親学級：母子健康手帳持参
●ツ反とBCG：母子健康手帳持参
●その他：ワクチン接種後1か月、かたは受付けられませせん。
●予血・献血：満16才以上、64才の希望者対象。

保健所

●3才児健康診査：昭和50年11月1日、昭和51年11月1日、昭和52年11月1日、昭和53年10月1日、昭和54年10月1日、昭和55年10月1日、昭和56年10月1日、昭和57年10月1日、昭和58年10月1日、昭和59年10月1日、昭和60年10月1日、昭和61年10月1日、昭和62年10月1日、昭和63年10月1日、昭和64年10月1日、昭和65年10月1日、昭和66年10月1日、昭和67年10月1日、昭和68年10月1日、昭和69年10月1日、昭和70年10月1日、昭和71年10月1日、昭和72年10月1日、昭和73年10月1日、昭和74年10月1日、昭和75年10月1日、昭和76年10月1日、昭和77年10月1日、昭和78年10月1日、昭和79年10月1日、昭和80年10月1日、昭和81年10月1日、昭和82年10月1日、昭和83年10月1日、昭和84年10月1日、昭和85年10月1日、昭和86年10月1日、昭和87年10月1日、昭和88年10月1日、昭和89年10月1日、昭和90年10月1日、昭和91年10月1日、昭和92年10月1日、昭和93年10月1日、昭和94年10月1日、昭和95年10月1日、昭和96年10月1日、昭和97年10月1日、昭和98年10月1日、昭和99年10月1日、昭和100年10月1日

健康相談：無料

●3才児健康診査：昭和50年11月1日、昭和51年11月1日、昭和52年11月1日、昭和53年10月1日、昭和54年10月1日、昭和55年10月1日、昭和56年10月1日、昭和57年10月1日、昭和58年10月1日、昭和59年10月1日、昭和60年10月1日、昭和61年10月1日、昭和62年10月1日、昭和63年10月1日、昭和64年10月1日、昭和65年10月1日、昭和66年10月1日、昭和67年10月1日、昭和68年10月1日、昭和69年10月1日、昭和70年10月1日、昭和71年10月1日、昭和72年10月1日、昭和73年10月1日、昭和74年10月1日、昭和75年10月1日、昭和76年10月1日、昭和77年10月1日、昭和78年10月1日、昭和79年10月1日、昭和80年10月1日、昭和81年10月1日、昭和82年10月1日、昭和83年10月1日、昭和84年10月1日、昭和85年10月1日、昭和86年10月1日、昭和87年10月1日、昭和88年10月1日、昭和89年10月1日、昭和90年10月1日、昭和91年10月1日、昭和92年10月1日、昭和93年10月1日、昭和94年10月1日、昭和95年10月1日、昭和96年10月1日、昭和97年10月1日、昭和98年10月1日、昭和99年10月1日、昭和100年10月1日

年末・年始・ゴミの収集は特別ダイヤになります

家庭ゴミは祝日稼働も含め、曜日収集体制を守り収集いたしますが、年末年始だけは特別で、ゴミ収集作業も完全に1週間とまりま

この時期の収集ダイヤは右表のとおりです。各地区のみなさんがこのダイヤにあわせて計画的にゴミを出し、美しい街で新年を迎えられるようご協力をお願いいたします。

特に、①燃えるゴミの年末最終収集日は、北部が29日、南部が30日であること、②燃えないゴミは新年第1週の4日や5日は収集しませんのでご注意ください。

まちがって出されたゴミが放置されたままでは、環境衛生が心配です。お問合せは、環境施設課(☎25391)まで。

年末の特掃申込み

引越しゴミ・葉刈りなどは、電話申込み制で収集(有料)していただきますが、年内に収集できるのは、12月20日(水)までの申込み分に限ります。21日(木)以後の申込み分については、1月8日(月)以降の収集となります。お問合せ・申込みは環境衛生課(☎2155)へ。

●焼却場のゴミ持込み
業者のかたや一般市民の市環境処理センター(埋立地内のゴミ焼却場)へのゴミ持込みは、12月31日の正午まで受け付けます。また、新年の受付開始は、1月5日(金)からです。お問合せは、環境施設課(☎25391)まで。

燃えないゴミの収集

地区	年 末 (53年最後) の収集日	年 始 (54年最初) の収集日
火曜地区	12月26日(火)	1月9日(火)
水曜地区	12月27日(水)	1月10日(水)
木曜地区	12月28日(木)	1月11日(木)
金曜地区	12月29日(金)	1月12日(金)
奥池地区	12月20日(水)	1月10日(水)

燃えるゴミの収集

地区	年 末 (53年最後) の収集日	年 始 (54年最初) の収集日
月・水・金地区(北部)	12月29日(金)	1月5日(金)
火・木・土地区(南部)	12月30日(土)	1月6日(土)
奥池地区	12月29日(金)	1月5日(金)

■年末年始のし尿くみとり
年末は、12月28日(木)まで収集し、新年は、1月5日(金)から収集を始めています。
お問合せは、衛生総務課(☎2121)内線225672まで。
または、芦屋環境整備協同組合(☎225672)まで。

